



EN LO  
**PROFUNDO**  
DEL  
**DESIERTO**

POR RHONDA LUCAS DONALD  
ILUSTRADO POR SHERRY NEIDIGH

## EN LO PROFUNDO DEL DESIERTO



Las canciones y poemas infantiles tradicionales sobre el desierto que son fáciles de recordar harán que los niños canten acerca de los cactus, los camellos y más, mientras aprenden acerca del hábitat del desierto, su flora y fauna. La rata canguro (tarkawara) salta sobre la arena del desierto en lugar del kookaburra sentado en el árbol del chicle. Y las teteras no son las únicas cosas que son pequeñas y corpulentas -mira nada más los colmillos y al hocico del jabalí. Prepárate para excavar con las suricatas, volar con los murciélagos y ¡sisear con los monstruos de gila! Ya sea cantado o leído en voz alta, en lo profundo del desierto hace que el aprendizaje sobre los desiertos sea todo menos seco.

Los animales en el libro incluyen:

- camello bactriano
- jabalí
- tortuga del desierto
- zorro fénece (similar al zorro)
- monstruo de gila
- murciélago hocicudo de curazao
- suricata
- avestruz
- tarkawara (similar a la rata canguro)
- diablillo espinoso (similar a la lagartija cornuda)

Recursos en línea y apoyo para libro gratis en [www.ArbordalePublishing.com](http://www.ArbordalePublishing.com) e incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
  - El desierto como hábitat
  - Datos divertidos de los desiertos
  - Los desiertos del mundo
  - Empareja las adaptaciones del desierto
- Actividades para la enseñanza:
  - Preguntas para leer
  - Matemáticas
  - Arte del lenguaje
  - Geografía
  - Ciencias
  - Hojas para colorear
- Pruebas interactivas: lectura comprensiva, para las mentes creativas y de matemáticas
- Audio en inglés y en español
- Temas relacionados en la página del Web
- Alineado a los estándares estatales
- Pruebas para lectores acelerados y para el conteo de lectura
- Los niveles de lectura del Sistema Lexile y Fountas Y Pinnell

Ebooks con cambio de hoja y lectura automática, selección de texto en Inglés y Español, y con audio disponible para la compra en línea.

Con agradecimiento a Lisa Evans, especialista en educación y a Kelly Holler, asistente de visitas en el Amistad National Recreation Area y a David Elkowitz, Jefe de Interpretación, del Big Bend National Park Rio Grande Wild and Scenic River por verificar la información sobre el desierto en este libro.

Traducido por Rosalyna Toth.

**Rhonda Lucas Donald** ha escrito más de una docena de libros para niños y maestros incluyendo sus obras más recientes: *Animal Rights: How You Can Make a Difference* y *Life on Other Planets*. Ha ganado premios por artículos e historias que han sido publicadas en las revistas *Ranger Rick* y *Your Big Backyard*. Rhonda se especializa en la escritura de la ciencia y siempre ha estado fascinada por la vida en el desierto, tal vez porque es tan diferente de donde vive en Virginia. Mientras estaba investigando para *En lo profundo del desierto*, estuvo intrigada en aprender cómo las plantas y los animales se adaptan a la vida en condiciones tan duras. Rhonda y su esposo comparten su hogar con sus perros, Maggie y Lily, y sus gatos muy dignos, Darwin y Huxley.

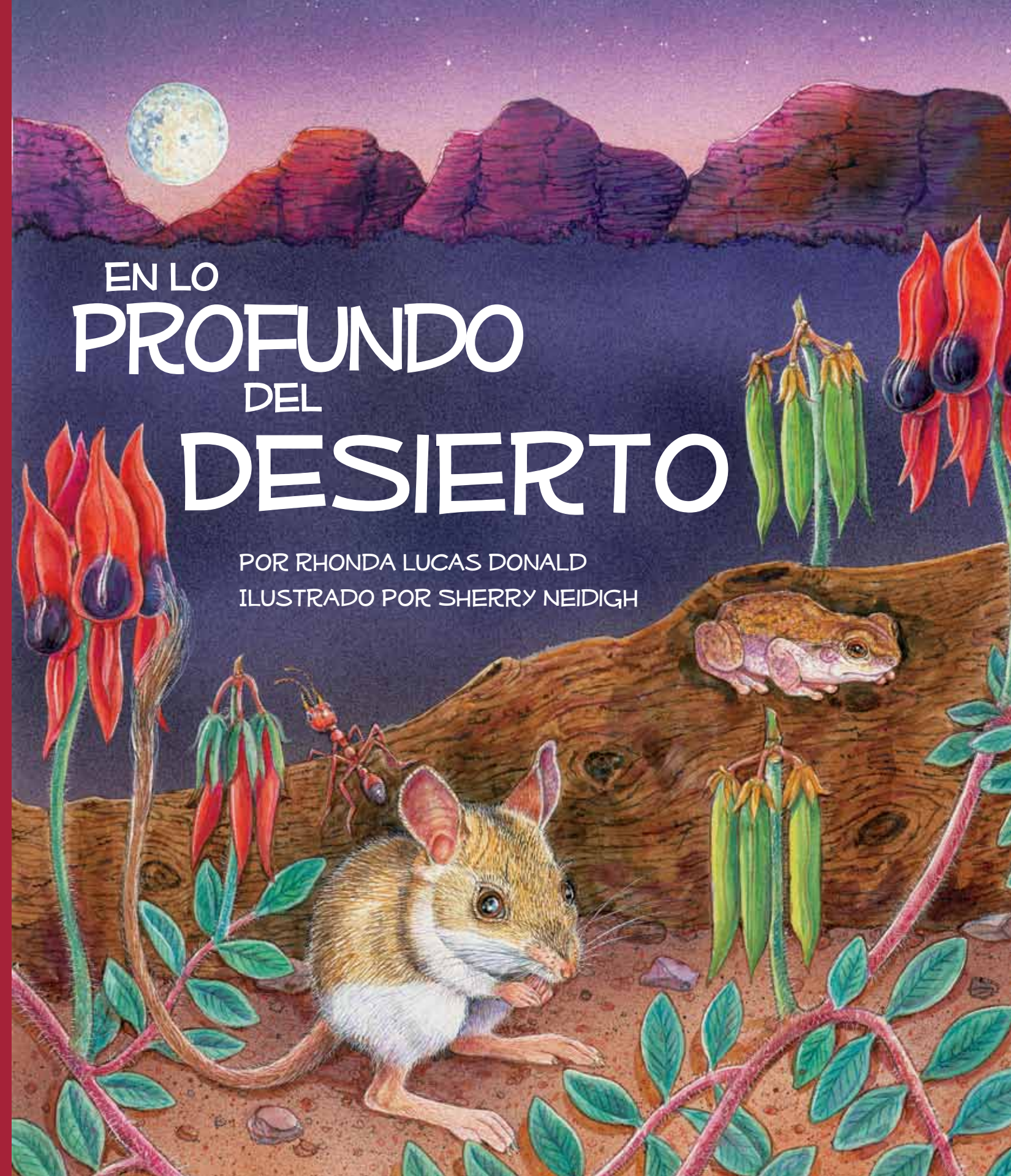
Sherry Neidigh, graduada de Ringling School of Art and Design, ha sido una ilustradora independiente por quince años. Su amor por los animales y la naturaleza es evidente en su arte radiante y vistosa. En adición a ilustrar *En lo profundo del desierto*, la secuela a la premiada *Count Down to Fall*, y *The Best Nest* para Arbordale, Sherry ha ilustrado varias obras educativas incluyendo *¿Quién necesita esa nariz?*, *Si tuviera una cola y Negro y Blanco*. Sherry vive de Carolina del Sur.



Rhonda Lucas Donald



Sherry Neidigh



# EN LO PROFUNDO DEL DESIERTO

POR RHONDA LUCAS DONALD  
ILUSTRADO POR SHERRY NEIDIGH



## En lo profundo del desierto

En lo profundo del desierto, en una mina adentro,  
hasta que sea la hora, los murciélagos están durmiendo.

Hora de la puesta del sol, hora de cenar,  
hasta que sea la hora, los murciélagos están durmiendo.

Los murciélagos aman el néctar de todos los cactus altos.

Sorban de las flores del cactus; visítenlos.

Visítenlos todos, murciélagos; visítenlos.

Sorban de las flores del cactus; visítenlos.

Los murciélagos aman el néctar, pero ¿qué no sabes?

Los cactus los necesitan para crecer, ¿ves?

De flor a flor, el polen llevan.

Los cactus los necesitan para crecer, ¿ves?

En lo profundo del desierto, en una mina adentro,  
hasta que sea la hora, los murciélagos están durmiendo.

Hora de la puesta del sol; hora de cenar,  
hasta que sea la hora, los murciélagos están durmiendo.



## Allá en el desierto

Allá en el desierto,  
en el sol, en la arena,  
vive un pequeño grupo de suricatas  
una banda las llamas.  
“¡Escaven!” dijo una suricata.  
“¡Escavamos!” dijeron.  
Escavamos una madriguera con sombra  
en el sol, en la arena.

Allá en el desierto,  
en el sol, en la arena,  
la pequeña banda de suricatas cazan—  
así es, todas menos una.  
“¡Ladren!” dice la suricata.  
“¡Escóndanse, todas!”  
Un ladrido significa que hay peligro  
en el sol, en la arena.

Allá en el desierto,  
las pequeñas suricatas juegan.  
Los cachorritos se persiguen y caen,  
al estilo suricato.  
“¡Brinquen!” dice un cachorro.  
“¡Brincamos!” dijeron.  
Así que, mientras la que las cuida observa,  
las suricatas juegan.



## **Tortuga del desierto**

**Tortuga del desierto,  
¿puedo pasar?  
El sol está caliente.  
Necesito un escondite.**

**Ven a mi guarida  
para en la sombra descansar.  
Hay cupo para todos,  
por favor, sean mis invitados.**

**Tortuga del desierto,  
¿puedo pasar?  
El sol está caliente.  
Necesito un escondite.**

# Para las Mentes Creativas

La sección educativa "Para las mentes creativas" puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales. "Actividades educativas" extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite [www.ArbordalePublishing.com](http://www.ArbordalePublishing.com) y haga "clic" en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

## El desierto como hábitat

Algunos desiertos son calientes, algunos son fríos, pero la única cosa que todos tienen en común es que son secos. Un desierto tiene como promedio menos de 10 a 12 pulgadas (25-30cm) de lluvia al año. Algunos ni siquiera llegan a tener tanta. El lugar más seco de la tierra, el desierto de Atacama en Suramérica, tiene áreas en donde ¡no ha habido lluvia en 400 años!

Los desiertos (tropicales o subtropicales) son cálidos durante el año, pero muy calientes en el verano. Las temperaturas bajan en la noche para refrescarse o enfriarse. La lluvia viene en ráfagas cortas en cualquier época del año e inclusive puede evaporarse antes de que toque el suelo. Existen períodos largos y secos entre las lluvias. Los desiertos de Chihuahua, Sonora, y Mojave en México y los desiertos del Suroeste Americano, el Sahara y el Kalahari en África son desiertos calientes.

Los desiertos costeros se encuentran a lo largo de las costas continentales y tienen suelos salinos o arenosos. Generalmente, tienen inviernos fríos (con lo que pueda caer de lluvia) y largos, cálidos y veranos secos. El Atacama en Sudamérica (Chile) y el Namib en África son desiertos costeros.

Los desiertos invernales (también llamados desiertos semiáridos) tienen inviernos fríos con algo de nieve y veranos largos, secos y calientes. Muchos se forman por "el efecto de la sombra de la lluvia", que es cuando las grandes montañas bloquean la precipitación del área. El desierto de Great Basin en Utah y Montana y el Desierto de Gobi en Asia son desiertos de invierno frío.

Los desiertos polares tienen inviernos largos y fríos y el suelo puede estar cubierto por nieve o hielo. La Antártica y partes de Europa Ártica y de Norteamérica son desiertos polares.



## Datos divertidos de los desiertos

Los cactus pueden retener el agua en sus tallos (troncos). Las espinas (hojas) protegen a la planta de los animales y rompen el flujo del aire, ayudando así al cactus a conservar el agua.



Cuando están asustados, el diablillo espinoso mete su cabeza y muestra una cabeza falsa. También, pueden cambiar de color para parecerse al suelo.



¡Los avestruces macho pueden medir 9 pies (2.7m) de alto! Ellos bailan (se agachan, mueven sus alas, y se esponjan) para atraer a las hembras. Los huevos de las avestruces son del tamaño de un pequeño melón.



Los murciélagos hocicudos dependen del cactus (y los agaves) para su alimentación. Los murciélagos propagan el polen de los cactus para ayudar las plantas a crecer. La floración de los cactus ocurre en la noche para que los murciélagos nocturnos ¡puedan encontrarlos!

Los monstruos de Gila tienen colores brillantes para advertir a los animales que son venenosos. Nosotros utilizamos este veneno en la medicina para tratar la diabetes.

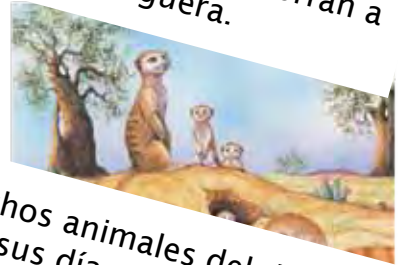
## Los desiertos del mundo

Utiliza el mapa en la siguiente página para encontrar la locación o la respuesta a las siguientes preguntas. Las respuestas están al revés en el inferior de esta página. Los niños mayores de edad deberán identificar los sitios de los animales con las coordenadas.

1. ¿En qué continente está el desierto del Sahara?
2. ¿En cuál desierto viven los camellos bactrianos?
3. ¿En cuál desierto viven los zorros fénec?
4. ¿En cuál continente viven las tarkawaras y los diablillos espinosos?
5. ¿En cuál continente viven los murciélagos hocicudos, y los monstruos de Gila?

Respuestas: 1) África; 2) Gobi; 3) Sahara; 4) Australia; 5) Norteamérica

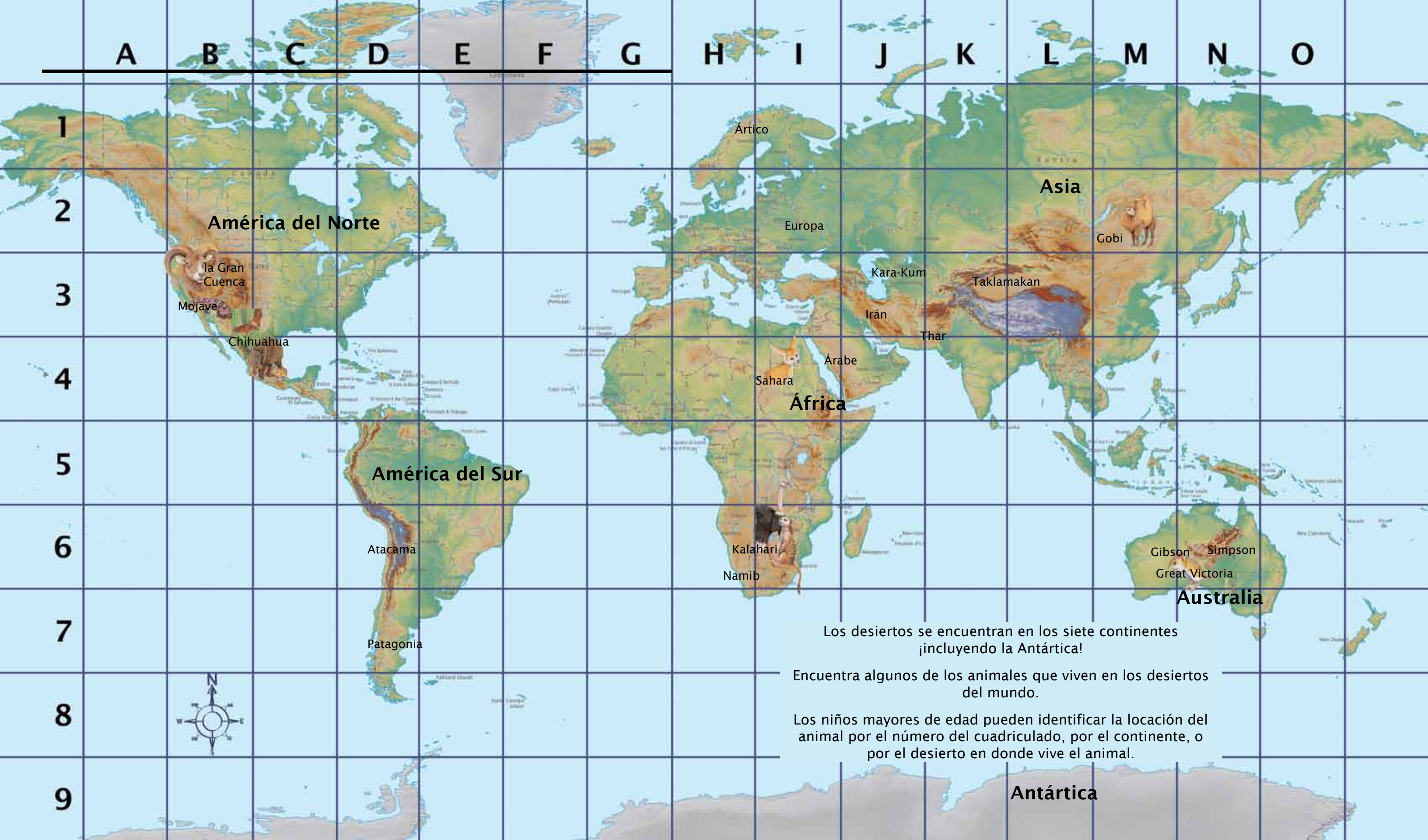
Una suricata actúa como guardia mientras el resto de la banda caza o juega. El guardia ladra advirtiendo al grupo que corran a su madriguera.



Muchos animales del desierto pasan sus días escondiéndose del caluroso sol en sus madrigueras hechas por las tortugas del desierto.



Los jabalíes que también se conocen como sajino o pecarí, tienen un anillo de color claro alrededor de sus cuellos que parece un collar.



A B C D E F G H I J K L M N O

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**América del Norte**

la Gran Cuenca  
Mojave

Chihuahua

**América del Sur**

Atacama

Patagonia

Ártico

Europa

**Asia**

Gobi

Kara-Kum

Taklamakan

Irán

Thar

Árabe

Sahara

**África**

Kalahari

Namib

Gibson

Simpson

Great Victoria

**Australia**

**Antártica**



Los desiertos se encuentran en los siete continentes ¡incluyendo la Antártica!

Encuentra algunos de los animales que viven en los desiertos del mundo.

Los niños mayores de edad pueden identificar la locación del animal por el número del cuadrilado, por el continente, o por el desierto en donde vive el animal.

## Empareja las adaptaciones del desierto

Las plantas y los animales que viven en el desierto tienen partes del cuerpo especiales y adaptaciones que los ayudan a obtener y sobrevivir sin mucha agua. Esos seres vivos que viven en desiertos calientes y tropicales también tienen que protegerse del sol. Une la planta o la adaptación del animal. Las respuestas se encuentran al revés en el inferior de la página.

- 1 Mis jorobas almacenan grasa para darme energía cuando no puedo encontrar comida. Puedo pasar varios días sin beber agua, pero cuando la encuentro, puedo beber galones en minutos. Puedo cerrar mis orificios nasales para que la arena no entre a mi nariz. Las cejas tupidas y dos filas de pestañas mantienen la arena fuera de mis ojos.
- 2 Yo obtengo el agua comiéndome las tunas del cactus (con espinas y todo) que la mayoría de los animales no pueden comer. Yo cazo muy temprano por la mañana y por la noche (crepúsculo) cuando está fresco. Si se pone muy caliente, yo mejor cazo de noche.
- 3 Yo obtengo la mayoría del agua que necesito de las plantas que como. Yo paso la mayoría del tiempo viviendo en mi madriguera donde está fresco. Si se pone muy caliente en el verano, entro en un sueño profundo - como en un estado de hibernación de verano (estivación).
- 4 Mis orejas grandes me ayudan a mantenerme fresco como "acondicionadores de aire." Tengo pelaje debajo de mis patas para que la arena caliente del desierto no me quemé. Duermo todo el día y me despierto en la noche (nocturno) cuando hace fresco. Soy similar al zorro que se encuentra en los desiertos americanos del Suroeste.
- 5 Yo almaceno grasa y agua en mi cola gruesa y puedo pasar meses entre comidas. De hecho, como únicamente tres o cuatro veces al año. Paso la mayoría del tiempo en mi madriguera. Mis colores brillantes alertan a otros animales que soy venenosa.
- 6 Yo duermo en una cueva profunda, oscura, de mina, o inclusive en árboles o en rocas agrietadas durante el día caluroso. Salgo de noche (nocturno) cuando hace fresco. Mi lengua larga me ayuda a llegar a lo profundo de las flores del cactus para chupar el néctar que necesito para comer.



- 7 Yo guardo agua en unas "almohadillas" largas, planas y verdes y las protejo con espinas filosas. Me mantengo cerca del suelo para ayudar a conservar cualquier humedad que pueda encontrar.
- 8 Mis orejas se cierran para evitar que la arena entre y los círculos negros alrededor de mis ojos cortan el resplandor del sol para que pueda ver.
- 9 Entre las espinas dorsales a lo largo de mi espalda, llevo el agua de la lluvia y el rocío a mi boca. Si se pone demasiado caliente durante el día, uso mis garras para excavar una madriguera poco profunda o encuentro sombra debajo de una planta. Soy similar a los lagartos de cuernos en la parte occidental del continente Norteamericano.
- 10 Yo duermo con mi familia durante el día (nocturno) en una conejera que sólo tiene un cuarto. Obtengo la mayoría de mi agua de las semillas que como, pero también viajo por largas distancias para encontrar lluvia. Soy parecido a la rata canguro de los desiertos mexicanos y americanos y la jerboa en África y Asia.
- 11 Como muchos tipos de cactus, yo guardo agua en mis tallos carnosos y tengo espinas para protegerlos. Mis raíces no están muy enterradas, pero son muy largas para acumular tanta agua como sea posible cuando llueva. ¡Mis raíces pueden ser tan largas como mi altura!
- 12 Como muchos animales vivos del desierto, yo puedo mantenerme sin beber agua por días. Si es que encuentro agua, ¡quiero tomar un baño! Mis largas patas me ayudan para que pueda correr si hay peligro - ¡y puedo correr muy rápido! Si es que lo tengo que hacer, ¡puedo patear hasta un león!

Respuestas: 1. camello bactriano; 2. jabalí; 3. tortuga del desierto; 4. zorro fénec; 5. monstruo de gila; 6. murciélago hociúdo de curazao; 7. nopal; 8. suricata; 9. diablillo espinoso; 10. tarkawara; 11. saguaro; 12. avestruz.

10. tarkawara; 11. saguaro; 12. avestruz



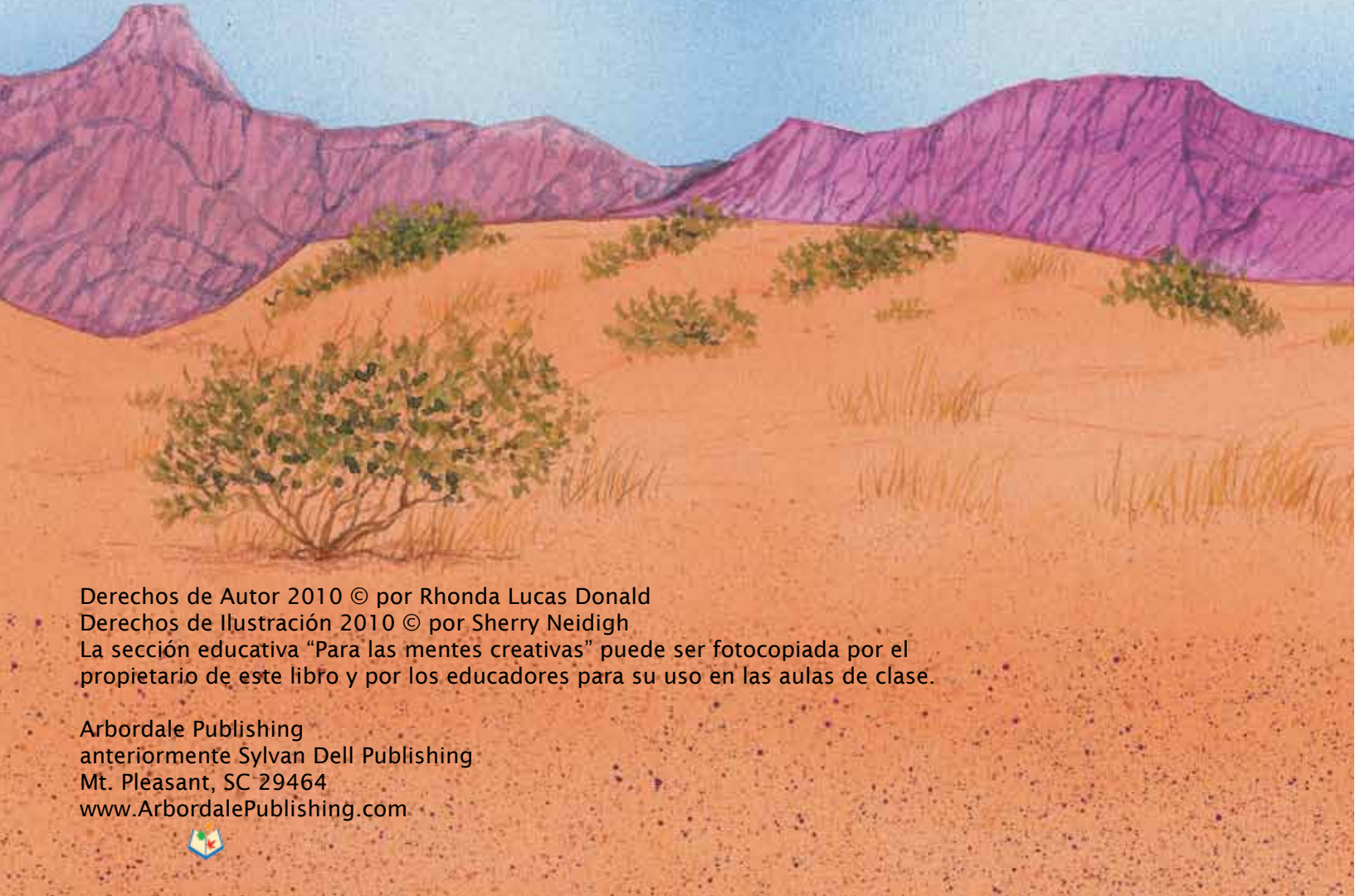
Para Bruce, mi oasis, quien hace la vida menos seca-RLD

A mi hermana, Sandy-SN

Con agradecimiento a Laura Scoble, por revisar la lista de la música de las canciones que pueden encontrarse en las actividades en línea.

ISBN 978-1-60718-125-5 (hardback)  
ISBN 978-1-60718-135-4 (pbk.)  
ISBN 978-1-60718-145-3 (english ebook)  
ISBN 978-1-60718-155-2 (spanish ebook)  
QH541.5.D4D66 2011  
577.54--dc22

2010049625



Derechos de Autor 2010 © por Rhonda Lucas Donald  
Derechos de Ilustración 2010 © por Sherry Neidigh  
La sección educativa "Para las mentes creativas" puede ser fotocopiada por el propietario de este libro y por los educadores para su uso en las aulas de clase.

Arbordale Publishing  
anteriormente Sylvan Dell Publishing  
Mt. Pleasant, SC 29464  
[www.ArbordalePublishing.com](http://www.ArbordalePublishing.com)



Incluye 4 páginas de  
actividades para la enseñanza  
Busca más actividades gratuitas  
en línea en  
[www.ArbordalePublishing.com](http://www.ArbordalePublishing.com)

